

ပြည်ထောင်စု သမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးရုံး

အမိန့်ကြော်ငြာစာ
အမှတ်၊ ၄၀ /၂၀၁၉

နေပြည်တော်၊ ၁၃၈၁ ခုနှစ်၊ တန်ခူးလဆန်း ၁၄ ရက်
(၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၈ ရက်)

၁။ စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနသည် ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားခွဲခြားမှု ကြိုတင်သတ်မှတ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းကို ၁၄-၁၀-၂၀၁၆ ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၁၅၀/၂၀၁၆ ဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားခွဲခြားမှု ကြိုတင်သတ်မှတ်ခြင်း လျှောက်ထားလာမှု (Advance Ruling on Classification) (၁) စောင်လျှင် ကျပ် ၅၀၀၀၀ (ကျပ်ငါးသောင်းတိတိ) နှုန်းဖြင့် ကောက်ခံဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ဖြည့်စွက်ရမည့် Advance Ruling on Classification Form (Form CR-98 (A)) အား နောက်ဆက်တွဲပါအတိုင်း ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်လိုက်သည်။

စိုးဝင်း
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

စာအမှတ်၊ စဘ/ဘဏ္ဍာ-၁/၃/၁(၂၆၉၄/၂၀၁၉)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ၊ ဧပြီလ ၁၈ ရက်

ဖြန့်ဝေခြင်း

နိုင်ငံတော်သမ္မတရုံး

ပြည်ထောင်စုအစိုးရအဖွဲ့ရုံး

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ရုံး

ပြည်သူ့လွှတ်တော်ရုံး

အမျိုးသားလွှတ်တော်ရုံး

ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်ရုံး

နိုင်ငံတော်ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေဆိုင်ရာရုံး

ပြည်ထောင်စုရွေးကောက်ပွဲကော်မရှင်ရုံး
ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာနအားလုံး
ပြည်ထောင်စုရှေ့နေချုပ်ရုံး
ပြည်ထောင်စုစာရင်းစစ်ချုပ်ရုံး
ပြည်ထောင်စုရာထူးဝန်အဖွဲ့
မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်
နေပြည်တော်ကောင်စီ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
မန္တလေးမြို့တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ
အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာနရှိ ကျန်ဦးစီးဌာနနှင့် အဖွဲ့အစည်းများအားလုံး
ပုံနှိပ်ရေးနှင့်ထုတ်ဝေရေးဦးစီးဌာနသို့ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်းတွင် ထည့်သွင်းကြေငြာပေးပါရန်
မေတ္တာရပ်ခံချက်ဖြင့် ပေးပို့ပါသည်။
ဤဝန်ကြီးရုံး၊ ဌာနခွဲများအားလုံး

အမိန့်အရ



ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)
(မောင်မောင်ဝင်း၊ ဒုတိယဝန်ကြီး)
၂ နှစ်

The Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Customs Department



Application for Advance Ruling on Classification
ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားကြိုတင်သတ်မှတ်ခြင်းလျှောက်လွှာပုံစံ

Please fill up in English (or) Myanmar Language
အင်္ဂလိပ် (သို့မဟုတ်) မြန်မာဘာသာ တစ်မျိုးဖြင့်သာ ဖြည့်သွင်းရန်

To သို့ Director of Export, Import Control Division, ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်ကြီးကြပ်ရေးဌာနခွဲ၊ Customs Department, Yangon. အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန (ရုံးချုပ်)၊ ရန်ကုန်။ Township Customs Station / OSS မြို့နယ်အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန / OSS (Please mark in the box) ကျေးဇူးပြု၍ လေးထောင့်ကွက်တွင် (✓) အမှန်ဖြစ်ပါ။	☐						
	☐						
(official use only) ရုံးသုံးအတွက်သာ <table><tr><td>Registration No. မှတ်ပုံတင်အမှတ်</td><td>Date..... ရက်စွဲ</td></tr><tr><td>Reply Reference No. ပြန်ကြားချက်အမှတ်</td><td>Date..... ရက်စွဲ</td></tr><tr><td colspan="2">Reply by (Sign)..... ပြန်ကြားသူ၏ လက်မှတ်</td></tr></table>		Registration No. မှတ်ပုံတင်အမှတ်	Date..... ရက်စွဲ	Reply Reference No. ပြန်ကြားချက်အမှတ်	Date..... ရက်စွဲ	Reply by (Sign)..... ပြန်ကြားသူ၏ လက်မှတ်	
Registration No. မှတ်ပုံတင်အမှတ်	Date..... ရက်စွဲ						
Reply Reference No. ပြန်ကြားချက်အမှတ်	Date..... ရက်စွဲ						
Reply by (Sign)..... ပြန်ကြားသူ၏ လက်မှတ်							

I. Particulars of Applicant

လျှောက်ထားသူ၏ အချက်အလက်များ

(1) Name of Applicant: လျှောက်ထားသူ အမည်	(2) National Registration Card No. / Passport No.: နိုင်ငံသားစိစစ်ရေး ကဒ်ပြားအမှတ် / ပတ်စ်ပို့့နံပါတ်
(3) Position: ရာထူး	
(4) Company / Organization: ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်း	
(a) Name:..... အမည်	
(b) Company Registration No.:..... ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်	
(c) Address:..... နေရပ်လိပ်စာ	
(d) Phone No.:..... ဖုန်းနံပါတ်	
(e) Fax No.:..... ဖက်စ်နံပါတ်	
(f) Email Address:..... အီးမေးလ်လိပ်စာ	

II. Supporting Documents

အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများ

Item :	Page Reference :
ကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအမည်	ရည်ညွှန်းချက်
(1) Details of commercial arrangement and issue to be considered (Time Schedule of Shipment, Investment, Long-termed contract, etc.,) ကုန်သွယ်မှုဆိုင်ရာ အစီအစဉ်နှင့် အသေးစိတ် ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည့် အချက်များ (သင်္ဘောတင်အချိန်ဇယား၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၊ နှစ်ရှည်စာချုပ် စသည်)	
(2) Proposed HS Code (if any) အဆိုပြု HS Code (ရှိလျှင်)	
(3) Other relevant documents (if any) အခြားစာရွက်စာတမ်းအထောက်အထားများ (ရှိလျှင်)	
(4) Has a previous request/ enquiry been made on the same or a similar arrangement? ယခင်လျှောက်ထားခဲ့သည့် အချက်အလက်များနှင့်တူညီလျှင် (သို့မဟုတ်) အလားတူကိစ္စရပ်များ ရှိ/မရှိ Please tick (✓) : ☐ YES ☐ NO (✓) ပြုလုပ်ရန် If yes, indicate the relevant reference. အကယ်၍ ရှိပါက သက်ဆိုင်သည့် ရည်ညွှန်းချက်များကို ဖော်ပြပါ။ Date : Reference No. : ရက်စွဲ ရည်ညွှန်းချက်အမှတ်	

III. Particulars of Goods

ကုန်ပစ္စည်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ

[illegible]

13. Proposed Value
 အဆိုပြုတန်ဖိုး

14. Reason of submission
 တင်ပြရသည့် ရည်ရွယ်ချက်

15. Disclosure (Y / N) ☐ YES ☐ NO (Please Mark)
 (အမှတ်သင်္ကေတပြုပါရန်)

HS Code ရလဒ်အား ပြည်သူသို့ အသိပေးလိုခြင်း ရှိ / မရှိ

16.If No, Reason of non-disclosure
 အသိပေးလိုခြင်း မရှိပါက အကြောင်းပြချက်
 (Not to exceed 180 Days)
 (ရက်ပေါင်း ၁၈၀ အတွင်းသာ)

I hereby confirm that the above particulars are true and correct.
 အထက်ပါအချက်အလက်များမှာ မှန်ကန်ကြောင်း ခံဝန်ကတိပြုပါသည်။

Signature
 လက်မှတ်
 Rank, Name
 အဆင့်၊ အမည်
 Date
 ရက်စွဲ

IV. Payment (ငွေပေးချေမှု)

Please collect a fee of Fifty Thousand Kyats (Ks 50,000) for ARC No. _____ from applicant.

လျှောက်ထားသူထံမှ ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအစားခွဲခြားမှု ကြိုတင်သတ်မှတ်ချက်အမှတ် _____ အတွက် ဝန်ဆောင်ခ ၅၀၀၀၀ (ငါးသောင်း) ကျပ် ကောက်ခံပေးနိုင်ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

_____ HS Section
 Finance and Inspection Division

Respectfully transmitted the file to HS Section, applicant having paid Fifty Thousand Kyats (Ks 50,000) as evidenced by P.O No./Cash ----- dated -----

ဝန်ဆောင်ခ ၅၀၀၀၀ (ငါးသောင်း) ကျပ် အား P.O No./Cash. ----- dated ----- ဖြင့် ကောက်ခံပြီးဖြစ်၍ ဖိုင်အားပြန်လည်ပေးပို့အပ်ပါသည်။

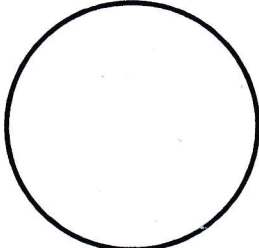
_____ Cashier

Reference No.: (Official use only) Date:
 ရည်ညွှန်းချက်အမှတ် ရုံးသုံးအတွက်သာ ရက်စွဲ

We are pleased to reply to you that the Classification of the good you require is HS Code according to BAM Chapter IV and WCO Harmonized System. Thanks for your close cooperation.

မြန်မာအကောက်ခွန်ရာဇဝတ်လက်စွဲ အခန်း (၄) နှင့် ကမ္ဘာ့အကောက်ခွန်အဖွဲ့ စည်းဝါးညီစနစ်တို့အရ လျှောက်ထားသော ကုန်ပစ္စည်း၏ HS Code မှာ ဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည်။ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုအတွက် ကျေးဇူးတင်ပါသည်။

Registration No:
 မှတ်ပုံတင်အမှတ်
 Date.....
 ရက်စွဲ


 Official Seal
 ရုံးတံဆိပ်

Signature
 လက်မှတ်
 Rank, Name
 အဆင့်၊ အမည်
 Date
 ရက်စွဲ